Mártes 8 de Julio de 1873 — MONTEVIDEO — Año X 2ª Época Núm. 2,579

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA A VAPOR
CALLE, 25 DE MAYO, 46
desde la media mañana, ántes y después.

GERENTE, RICARDO GOODALL

El Siglo

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA:
Por mes.... Ps. 2 en moneda nacional
Por 6 meses. " 10.50 " "
Por un año. " 20 " "
EL NÚMERO SUELTO 20 cents. ó 2 reales

AVISOS.—Se publican con arreglo á la tarifa del establecimiento y deben ser pagados en el acto de entregarse.—Se reciben hasta las 6 de la tarde.
COMUNICADOS.—Se aceptan *gratis* cuando son exclusivamente de interés público, cuyo juicio se reserva la Direccion.

DIRECTOR POLITICO
JULIO HERRERA Y OBES

REDACTORES
JACINTO ALEISTUR — PABLO DE-MARIA

ADMINISTRADOR
MIGUEL ALVAREZ

SOLICITADAS.—Se cobran adelantadas á razon de 41 pesos por columna ó 16 centésimos por centímetro, debiendo venir garantidas con firma de persona conocida en el caso de que su publicacion pueda inferir cualquier género de responsabilidad.

Almanaque

JULIO, 8.—Santa Isabel, reina y Mártir viuda.

ITINERARIO GENERAL
DE LA EMPRESA
de Mensagerías Orientales
Desde el 1.º de Abril del año 1873.

Salidas de la capital

Para San José, por tierra (empalma con la de Colonia), los dias 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29.

Para Colonia, por tierra (empalma con la de San José), los dias 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29.

Para Colonia y Rosario, por Santa Lucía—Los dias 2, 6, 12, 16 y 21 y 26.

Para Mercedes, Perdido y Gualeguay, por Santa Lucía—Los dias 2, 6, 12 y 26.

Para Paysandú y San Gregorio, por Santa Lucía—Los dias 2, 6, 12, 16, 17, 21 y 27.

Para Minas y Santa Ana, por Santa Lucía—Los dias 4, 11 y 25.

Para Tacuarembó, Pintado y Durazno, por Santa Lucía—Los dias 4, 11, 16, 21 y 25.

Para Arerungua, por Santa Lucía—Los dias 4, 11, 16, 21 y 25.

Para Salto, por San Carlos y Mercedes—Los dias 2, 6, 12, 16, 21 y 26.

Para Mercedes, por Paso del Rey—Los dias 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29.

Para Montevideo, por Juan Chazo y Camino de Maciel—Los dias 4, 11, 17 y 25.

Para Canelones—Empresa lista de acreedores de esta diligencias por Santa Lucía que la pongan en la determinada, en conocimiento de la del correo-Gatti, y se cobra de su cuenta el pasaje en este hasta efectivo.

Para Canelones, por Santa Lucía, los dias 2, 6, 12, 16, 21 y 26.

Para Minas, por Paso del Rey—Los dias 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29.

Para Durazno, por Juan Chazo y Camino de Maciel—Los dias 4, 11, 17 y 25.

Para Tacuarembó, por Juan Chazo, Florida, Polanco de Yi y Paysandú—Los dias 2, 17 y 25.

Para Pintado, por Juan Chazo y Camino de Maciel, los dias 7, 15, 21 y 29.

Para el Durazno, por Juan Chazo y Florida, los dias 3, 17, 18 y 25.

Para Tacuarembó, por Juan Chazo, Florida y Durazno, los dias 1, 6, 14, 16, 21 y 26.

Para Mercedes, por Juan Chazo, Florida y Santa Clara de Tiradentes, los dias 1, 9, 17 y 25.

Para Paysandú, por Juan Chazo, Florida, Polanco de Yi y Paysandú—Los dias 2, 17 y 25.

Para Pintado del Rio Negro por Gualeguay, Peladas del Yi y Paysandú—Los dias 2, 17 y 25.

Para el Salto por Canelones y San Ramon, los dias 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 29 y 30.

Para Arroyo por Florida y Tacuarembó—Los dias 7 y 23.

Diligencias particulares

Las diligencias de la nueva empresa para Mediodia y San Carlos salen de la calle 18 de Julio, núm. 1, los dias 3, 9, 14, 19, 24 y 29 á las cuatro de la mañana.

Para Minas, los dias 4, 7, 13, 17 y 25.

Para Montevideo pasan por la Gualtera del Pinta, el 18 de Julio, 187 los dias 5, 13, 21 y 29.

La tercera para el 11, Paysandú, Paso de Ramirez del Rio Negro y sale la calle de la calle 18 de Julio, núm. 34, los dias 6, 16, y 26 de cada mes.

La de Salto sale del mismo punto para San Ramon y Tala, los dias 1, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28 y 30 de cada mes.

La de Salto sale

CAMPO NEUTRAL

Las brisas suaves de la Florida atraen de la Sabana salvia buen número de las entre de muchas enfermedades y males adiatos.

El aroma de la flor de esa planta salubre emana de la sabana inmediata, frente la base del agua Florida de Murray y Lanman. La misma dulzura de aroma que exhala y refresca al mustio cuerpo en una hora larga puede ser gozada en todas estaciones y en todo punto del año por los compradores de esa famosa perfume. Cada botella química la fía garantizada a las salubres de todas las estaciones, y variantes del clima, en todos los modernos.

Somos hay muchos falsificadores en este mercado, los compradores deben exigir que el Agua Florida de Murray y Lanman lleve la firma de M. S. Bagley & Co.

¿De qué sirve hacho el frío?—De Barbancourt—Los estómagos débiles y debilitados por las y fiebres endémicas encontrarán en el Ron de Barbancourt, y en el mismo Barbancourt, el más seguro, el más rápido y el más económico remedio para sus padecimientos. Exíjase la botella de Barbancourt. 11

Hacen triunfal—Se venden terrenos por plazos pequeños en Paso del Molino, Pantanoso, La Paz, Juan Gomez y Florida, y se reciben La Paz y Florida. Bailan con gusto á los que quieran comprar. Para tratar, calle del Rincon nº 21 ó 2 de la tarde, y calle de la Colonia nº 21 de 4 á 10 de la mañana.

Terrenos muy importantes en venta—Siempre en la buena suerte se encuentra una oportunidad de hacer un buen negocio. Hay en la Florida, en el Paso del Molino, terrenos de primera clase en venta en cuadras de 100 varas de frente por 200 de fondo, en la misma calle, á precios y plazos muy convencionales. Para tratar, en la calle de la Colonia nº 21 de 4 á 10 de la mañana hasta la tarde de hoy.

El Escritorio de Préstamos—situado en la calle de Misiones nº 21, entre Cerrito y Piedras, hace mañana préstamos sobre

Hipotecas y sobre prendas de oro y plata, y compra y vende oro y plata. Se hacen consignaciones para remitir oro de los departamentos de la República. Se hacen también préstamos sobre alhajas de oro y plata, y se compran y venden monedas de oro y plata. 11

El Escritorio de Préstamos—situado en la calle de Misiones nº 21, entre Cerrito y Piedras, hace mañana préstamos sobre

Hipotecas y sobre prendas de oro y plata, y compra y vende oro y plata. Se hacen también consignaciones para remitir oro de los departamentos de la República. Se hacen también préstamos sobre alhajas de oro y plata, y se compran y venden monedas de oro y plata. 11

Hacen triunfal—Se venden terrenos por plazos pequeños en Paso del Molino, Pantanoso, La Paz, Juan Gomez y Florida, y se reciben La Paz y Florida. Bailan con gusto á los que quieran comprar. Para tratar, calle del Rincon nº 21 ó 2 de la tarde, y calle de la Colonia nº 21 de 4 á 10 de la mañana.

Terrenos muy importantes en venta—Siempre en la buena suerte se encuentra una oportunidad de hacer un buen negocio. Hay en la Florida, en el Paso del Molino, terrenos de primera clase en venta en cuadras de 100 varas de frente por 200 de fondo, en la misma calle, á precios y plazos muy convencionales. Para tratar, en la calle de la Colonia nº 21 de 4 á 10 de la mañana hasta la tarde de hoy.

El Escritorio de Préstamos—situado en la calle de Misiones nº 21, entre Cerrito y Piedras, hace mañana préstamos sobre

Hipotecas y sobre prendas de oro y plata, y compra y vende oro y plata. Se hacen también consignaciones para remitir oro de los departamentos de la República. Se hacen también préstamos sobre alhajas de oro y plata, y se compran y venden monedas de oro y plata. 11

Liberal Empleado de Realy Prado—Se ha vendido á Manuel de Barranco 115.

Hermosa casa con todas las comodidades para la mejor comprador.

La Flor Canaria—Gran fábrica de cigarros de Bastos, hermano 22.—Esta fábrica se ha establecido en el mismo punto que la anterior, con mejores y mayores elementos para seguir en mano las deseos.

Ventas por mayor y menor.

Cigarros, calidad superior, de superior calidad, á 1 $ el millar y desde este precio hasta los mayores. Se hacen rebajas en cantidades de consideración y de calidad.

Se vende calle Sarandí nº 123 y 125, al lado del Cabildo.

En este establecimiento además de los cigarros, más arriba dichos, se encuentra siempre un completo surtido de cigarros y tabacos, que se venden exclusivamente por esa casa.

Se recomienda á los aficionados al cigarrillo de papel, la verdadera marca que Flor Cubana, cuya superioridad y no igualada por ninguna de las marcas que se importan procedentes de la Habana.

La casa desde ahora embalsamará al mismo de la fábrica, bajo la supervisión de un inteligente, para que el público pueda obtener á un fumador en un artículo que reúna todas las buenas condiciones de la Habana.

Se encuentra también en almacén de los señores Gallo y Wanderley, Sarandí 22.

Piano de primera clase—Se vende uno de cola, 6, 6 y 7 octavas de cordillera y bien

Se vende calle Sarandí nº 123 y 125, al lado del Cabildo.

En este establecimiento además de los cigarros, más arriba dichos, se encuentra siempre un completo surtido de cigarros y tabacos, que se venden exclusivamente por esa casa.

Se recomienda á los aficionados al cigarrillo de papel, la verdadera marca que Flor Cubana, cuya superioridad y no igualada por ninguna de las marcas que se importan procedentes de la Habana.

La casa desde ahora embalsamará al mismo de la fábrica, bajo la supervisión de un inteligente, para que el público pueda obtener á un fumador en un artículo que reúna todas las buenas condiciones de la Habana.

Se encuentra también en almacén de los señores Gallo y Wanderley, Sarandí 22.

Piano de primera clase—Se vende uno de cola, 6, 6 y 7 octavas de cordillera y bien

Forey y sus tres caras—Aunque interesa poco saber cuál es el que trabaja en Montevideo, Buenos Aires ó Nueva York, siempre será bueno saber que Hojarra, que vende en la Librería del Sr. Lozano Rivera, Plaza de la Constitución, es el mismo que durante los años de mucho interés, que ya pasaron, ha estado en Montevideo, por el poco tiempo que estuvo en Buenos Aires, y por el mucho que ha estado en Nueva York. Hojarra es el mismo Forey de siempre, el mismo que ha hecho y hace todos los trabajos de Forey.

Pianos pagaderos al contado ó por mensualidades—Las siguientes marcas: Steinway, números 104, hay de todas clases y fábricas de Francia.

Hostería de pinos—En la mejor arboleda casa de German Escobar, calle de Zabala número 99.

Hay en este establecimiento un buen surtido de vinos de nueva para este clima. Habrá la recibida recien agregada con la de 8 pesos y por cada de tres pesos, cuando menos, el regalo de un cubierto y vendrá ahora de cuatro por distintas cosas. Se ha hecho también un buen surtido de vinos de mesa, que son muy baratos para los consumidores.

Se ha recibido también un buen surtido de vinos de mesa, que son muy baratos para los consumidores.

Se solicita—Un buen cocinero y un repostero que sepan su oficio bien. Para tratar, en la calle de la Colonia nº 21 de 4 á 10 de la mañana hasta la tarde de hoy.

El Escritorio de Préstamos—situado en la calle de Misiones nº 21, entre Cerrito y Piedras, hace mañana préstamos sobre

Hipotecas y sobre prendas de oro y plata, y compra y vende oro y plata. Se hacen también consignaciones para remitir oro de los departamentos de la República. Se hacen también préstamos sobre alhajas de oro y plata, y se compran y venden monedas de oro y plata. 11

Hacen triunfal—Se venden terrenos por plazos pequeños en Paso del Molino, Pantanoso, La Paz, Juan Gomez y Florida, y se reciben La Paz y Florida. Bailan con gusto á los que quieran comprar. Para tratar, calle del Rincon nº 21 ó 2 de la tarde, y calle de la Colonia nº 21 de 4 á 10 de la mañana.

Terrenos muy importantes en venta—Siempre en la buena suerte se encuentra una oportunidad de hacer un buen negocio. Hay en la Florida, en el Paso del Molino, terrenos de primera clase en venta en cuadras de 100 varas de frente por 200 de fondo, en la misma calle, á precios y plazos muy convencionales. Para tratar, en la calle de la Colonia nº 21 de 4 á 10 de la mañana hasta la tarde de hoy.

El Escritorio de Préstamos—situado en la calle de Misiones nº 21, entre Cerrito y Piedras, hace mañana préstamos sobre

Hipotecas y sobre prendas de oro y plata, y compra y vende oro y plata. Se hacen también consignaciones para remitir oro de los departamentos de la República. Se hacen también préstamos sobre alhajas de oro y plata, y se compran y venden monedas de oro y plata. 11

LA LEGALIDAD

Compañía Oriental

de

SEGUROS MARITIMOS

Y TERRESTRES

Capital, 1.000,000.00

APROBADA POR DECRETO DEL SUPERIOR GOBIERNO FECHA 29 NOVIEMBRE 1872.

Empezó sus operaciones el 3 de Enero de 1873

Calle de Zavala, 54, y Cerrito, 94 y 94.

Directores

D. A. F. Braga.

D. Estéban Risso.

D. Enrique Fynn.

Gerente

D. A. Ferreira. e 4-perm

CHIMENEAS

FRANCESAS

estufas, cocinas, carboneras de cobre y de fierro, guardafuegos de bronce y de fierro, juegos de fierro de todas clases, abanicos de bronce para sala y otros artículos para la estacion, todo á precios muy módicos, se ha recibido en la hojalatería Europea calle del Cerrito 18 al lado del Banco de Lóndres. jn28-15

SOCIEDAD

de

Crédito Hipotecario

Este establecimiento pagará al portador los intereses de sus cédulas hipotecarias, desde el 1o. del entrante Julio.

Montevideo, Junio 29 de 1873.

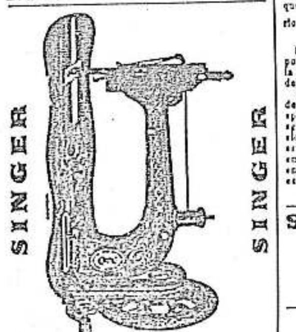
El Gerente

jn29 6-1p [illegible]

SOCIÉTÉ FRANÇAISE

DE SECOURS MUTUELS

[illegible]



SINGER SINGER

Prevencion importante

La Agencia de «The Singer Manufacturing C.º» en el Rio de la Plata, en apoyo de la prevencion que hasta ahora ha publicado avisando que las máquinas de coser legítimas de nuestra marca solo por conducto de esta Agencia son recibidas en Montevideo, y para DESMENTIR cuanto en contrario han publicado varios individuos haciendo alarde de tener facturas originales de «The Singer Manufacturing C.º» y publicando *in integramente* en la *Revista Mercantil* del 28 de Octubre 1872; avisa al público que llevados á conocimiento de «The Singer Manufacturing C.º» los hechos enunciados han escrito á esta Agencia lo siguiente:

«Señores:

Habiendo llamado nuestra atencion un artículo de la *Revista Mercantil*, del 28 de Octubre de 1872, tenemos el honor de adjuntarles una declaracion de nuestro agente en Paris, la cual explica los recursos tomados para obtener la factura publicada en el artículo en cuestion. Comentarios sobre esta declaracion serian de mas desde que prueba concluyentemente la manera poco escrupulosa en que se ha efectuado la compra.

Es posible que un agente nuestro sea alguna vez ilusido por representaciones falsas sobre el destino de los artículos y de este modo obtener algunas máquinas, pero en general, semejantes compradores indirectamente hacen uso de las máquinas que así obtienen para engañar al público haciéndole creer que son nuestros agentes y de este modo venden máquinas imitadas.

Geo. B. Woodruff, gerente en Europa.

Boulevard Sebastopol 91, Paris, Diciembre 24 de 1872

En contestacion á un artículo de la *Revista Mercantil*, del 28 de Octubre de 1872, reproduciendo una factura de 40 máquinas «Singers» vendidas por la Singer Manufacturing y C.º á Paris y despues mandadas á Montevideo, yo el abajo firmado, Eduard Russel, gerente de la sucursal de dicha compañía á Paris.

Declaro por la presente que el comprador de las 40 máquinas en cuestion ha afirmado al pedirlas que eran para mandar al Egipto, y destinadas á ser vendidas allí, y que solo en vista de esta aseguranza le han sido vendidas.

Firmado, *Eduard Russel*.

NINGUNA MAQUINA ES GENUINA SIN ESTA MARCA DE LA COMPAÑIA — THE SINGER MFG. CO. N.Y. — TRADE MARK

AGENCIA

CALLE CERRITO, 171

A los Españoles

LETRAS

SOBRE TODOS LOS PUEBLOS DE ESPAÑA

Se dan por cualquier cantidad en el escritorio de Russo Hermanos, calle de Zavala, n. 67. 15-perm.

CIGARRILLOS

PAPEL DE TRIGO

y picadura en paquetes de ¼ libra de la acreditada fábrica «El Gallito», de la Habana; hay para vender á precios módicos.

63 — CAMARAS — 63 j26-1mes

PROFESORA

DE PIANO

Leonor Calvi, profesora de piano, dá lecciones en casas de familias ó en la suya, y su señora madre Colomba Calvi, de labores, francés ó italiano, calle de las Cámaras, número 30. jn29-10

SOCIÉTÉ FRANÇAISE

DE SECOURS MUTUELS

[illegible]

EL RESTAURADOR

DE ROSSETTER

VUELVE LAS CANAS Á SU COLOR PRIMITIVO

NO ES UN TINTE

y solo bastan algunas aplicaciones para obtener el resultado.

SE VENDE EN LA

Botica de Cranwell.

Botica del Romano.

Droguería A. Domarchi hs. y C.ª

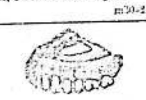
SE VENDEN

PLANTAS DE SOMBRA

Y FRUTALES

Hermosos paraísos, acácias, perales, manzanos y duraznos; estacas de membrillo para injertos.

En Maroñas, casa de Juan Caviglia. m30-2ms-es



Dr. Muridge

DENTISTA AMERICANO

GRADUADO DEL COLEGIO DENTAL DE PENSILVANIA

Calle del 25 de Mayo, número 230, Frente al café Oriental. m18 perm

COMPAÑIA DEL GAS

Colocacion de aparatos y cañerias

Con arreglo al contrato vigente de iluminacion á Gas, la Compañía tiene la obligacion y el derecho esclusivo de colocar los caños y aparatos para el uso del Gas.

Se hace esta prevencion á los consumidores para evitarles los perjuicios á que se esponen en caso de que la colocacion no sea hecha por órden y por operarios de la Compañía.

Para evitar á los consumidores los perjuicios que pueda ocasionarles la compra de aparatos defectuosos la Compañía considera conveniente la reproduccion del art. 25 del contrato vigente de iluminacion á gas:

«Art. 25 Las lámparas, arañas y cualesquiera clase de aparatos para el uso del gas, podrán ser comprados por los particulares, donde y como mejor les convenga, siendo obligacion de la Empresa colocarlos y por los mismos precios que si fueran comprados en esa casa, siempre que, inspeccionados convenientemente por la parte científica de la Junta E. Administrativa y de la Empresa no haya objecion que hacerles en cuanto á su bondad.»

SEVERIANO TORRES

BALANCEADOR PÚBLICO

Calle de Solis, esquina de Cerrito, 153

CODIGO

DE

COMERCIO

Correjido por el testo original depositado en el Ministerio de Hacienda.

SE VENDE

EN ESTA IMPRENTA

Y EN LA AJENCIA DE ARROYO HERMANOS

Plaza Independencia

El Dr. Goes

Se ha mudado á la calle de Cámaras, núm. 40, entre Cerrito y 25 de Mayo.

Consultas, de las 11 á la 1.

ESPECIALIDADES

Enfermedades de los niños y partos. j13-1mes

Tran-via de la Union

Se invita á los Sres. accionistas á recibir el 19.º dividendo trimestral acordado por el Directorio de la Empresa desde el jueves 3 del corriente.—Calle Zavala núm 38 (altos).—Montevideo, Julio 1.º de 1873.

Cárlos H. Croker, gerente. jl 6

Banco Mercantil

DEL RIO DE LA PLATA

MERCANTILE BANK

OF THE

RIVER PLATE, LIMITED

London, Buenos Aires and Montevideo

Habiendo sido aprobados los estatutos de este Banco por el Superior Gobierno y el Juez Letrado de Comercio, se avisa al público que los negocios que que hasta ahora se han llevado en nombre de Wanklyn y C.ª, de aquí en adelante se continuarán en nombre del Banco Mercantil del Rio de la Plata.

Todos los cheques y demás documentos que existen en el nombre de Wanklyn y C.ª, serán considerados como pertenecientes al nuevo Banco.

F. Wanklyn, director gerente.

Montevideo, Julio 1.º de 1873.

Una señora francesa

Esposa de un español domiciliado en Paris, desea tener como pensionista á una señorita de buena familia.

Estudios completos — Educacion esmerada

Para informes dirijirse á D. Eujenio de La Bastida, en el Consulado de España en Paris, calle de Ponthieu num. 40. m-22-perm. 2p. por.— sem.

ARMERIA

Y

CUCHILLERIA

25 DE MAYO, 213

Ventas por mayor y menor

Armas de todas clases francesas é inglesas, cartuchos para escopetas y revolvers de todas clases, espadas, cinturones, facones, etc. n1-perm.

LIBRERIA

ESPAÑOLA

DE

Hipólito Real y Prado

ITUZAINGÓ, 112

En esta casa hay constantemente gran surtido de libros de educacion, derecho, medicina, religion, historia, y novelas, etc. etc.

Gran surtido de artículos de escritorio.

Fabricacion de tarjetas al minuto.

Agencia de La Moda Elegante, Ilustracion Española y Americana, El Siglo Médico, El Pabellon Médico, El Restaurador Farmacéutico, El Cascabel, El Jaque Mate, El Mundo Cómico, y otros periódicos de Europa.

CIRCULAR

FERRO C. CENTRAL DEL URUGUAY

Por disposicion del Directorio, se hace saber á los suscritores de acciones de 4.ª y 5.ª série, que no han sido pagas en su totalidad, que deben entregar sus cuotas en esta Administracion, con el interés legal desde el dia de su vencimiento hasta el de su entrega, dentro del término preciso é improrogable de seis meses, advirtiéndose que á los que entregasen los saldos adeudados dentro de los tres primeros meses de este plazo, no se les cobrará interés.

Despues de transcurridos los seis meses de esta última prórroga, las acciones caerán en caducidad definitiva, y el Directorio dispondrá de ellas como convenga.

Montevideo, Marzo 27 de 1873

m.30-6meses *El Secretario*.

Stonard Edye

DOCTOR EN MEDICINA Y CIRUJIA

Especialista de las enfermedades y operaciones de la vista.

CALLE DEL RINCON Núm. 62

Horas de consulta desde las 11 hasta la una del dia.

El Dr. Edye ha sido por cinco años médico y operador en jefe del hospital Oftálmico en Exeter, Inglaterra, y ofrece sus servicios profesionales al público con las mas amplias garantías. jl2-1 mes

EL ANFITEATRO

ANATÓMICO ESPAÑOL

DIRECTOR FUNDADOR: DR. PEDRO G. DE VELAZCO. | DIRECTOR GRÁFICO: D. EDUARDO GARCIA PEREZ.

PROSPECTO.

[illegible]

PRECIOS DE SUSCRICION EN MONTEVIDEO

Por 6 meses. . . . . $ 4
Por un año. 7

jn 15 perm.

BARRACA VICTORIA

CARBON

DE HORNO — DE LEÑA — DE COCINA — DE LEÑA — GARBONILLA

133, SANTA TERESA, 133

Se manda á domicilio

AL PÚBLICO

BARRACA SOLIS

CALLE ITUZAINGÓ ESQUINA 25 DE AGOSTO

Ponemos en conocimiento de nuestros favorecedores el haber recibido varios cargamentos de carbon de piedra de primera clase. Se manda á domicilio á precios módicos.

HAY

SAL DE CADIZ

n10-perm

Máquinas

DE COSER

278 — CALLE DEL RINCON — 280

En este acreditado taller se halla un rico surtido de todas clases de máquinas con todos sus útiles.

Por todos los paquetes se reciben los últimos modelos y gran surtido de todo lo concerniente al ramo.

Composturas de todas clases.

PRECIOS REDUCIDOS

ROQUE VILA

Avisa al público y á su numerosa clientela que ha vuelto á abrir su casa y sala de armas calle del Cerrito núm. 170.

Tambien pone en conocimiento que aun tiene del Agua Roque, que tan buenos resultados ha dado para hermosear el cútis, como ser: sacar manchas, pecas, barros etc. Recomendándose por ser una de las mejores aguas que existen en la América del Sud. m. 7-perm.

LIQUIDACION

DE LA MUEBLERIA Y TAPICERIA

DE

GERMAN ENGEL Y C.ª

CALLE SARANDÍ, 142, ENTRE MACIEL Y MISIONES

Tenemos el honor de anunciar al público que se liquidarán todas las existencias de dicho establecimiento, consistiendo en un gran surtido de juegos para sala, dormitorios y comedor de nogal y roble, como muchos otros muebles de gusto que se venderán á precios muy reducidos. jn29-perm

Ferro-carril Central

DEL URUGUAY

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 23 de los Estatutos, y á peticion de suficiente número de accionistas, se convoca á la Sociedad para una reunion general que tendrá lugar el Miércoles 16 de Julio á la 1 de la tarde para considerar una reforma hecha necesaria en dichos Estatutos por el contrato celebrado en Lóndres con los Sres. Waring Drabble y hecho en 4 de Enero de 1872, y con el objeto de resolver sobre la Direccion General de la Administracion.—Montevideo, Junio 10 de 1873.—*El Secretario*. jn17-1m.

COMPAÑIA NACIONAL

DE

LIMPIEZA PUBLICA Á VAPOR

Privilegiada por el Superior Gobierno de la República.

SERVICIO DE DIA Y DE NOCHE SIN OLOR Y SIN RUIDO

La compañía tiene el honor de ofrecer al respetable público desde el lúnes 30 del corriente su establecimiento de limpieza, situado en la calle del Ibicui número 347, la cual hará servicio de dia y de noche, teniendo un personal y máquinas completo pronto para atender á los pedidos que tengan á bien confiarle, pudiendo dirigir los pedidos al mismo establecimiento ó á los sucursales siguientes:

Villalba y Trianon, calle de las Piedras esquina á la de Zavala, Agencia.

Joaquin Solé, plaza Matriz, esquina de Rincon y Cámaras.

Palau y Gerriga, calle del Cerro-Largo núm. 155 A, carpintería.

Pantaleon Mendez, Ciudadela 170.

Cardoso, 18 de Julio, 191, barraca de Poese.

Union, calle del 18 de Julio núm. 335 y 337. Fonda Española.

Aguada, D. Pablo Bochetti, calle de la Agraciada núm. 236, Botica.

Paso del Molino, Sr. Mata.

N. B. La sociedad tiene prontos dos carros que harán el servicio diario para recojer las aguas sucias: las personas que deseen que les sean recojidas las aguas, podrán dejar aviso en las mismas sucursales, ó bien llamar á las personas que no dejarán de atender al público.

PRECIOS MODICOS 47-perm.

CONAC

J. Y F. MARTELL

Los introductores especiales de este célebre coñac creen de su deber llamar la atencion del público á la gran ventaja de comprar el coñac Martell que lleva la etiqueta especial de un facsímile de su firma. Habiendo gastado fuertes sumas de dinero en perseguir á los falsificadores de su marca, los introductores pueden asegurar á sus marchantes la proteccion de la ley contra los falsificadores, que es una ventaja que ninguna otra marca tiene en este país. Los consumidores deben hacer sus compras solo en casas respetables y de reconocida honorabilidad, y se les ruega se fijen en las etiquetas que deben llevar el facsímile de la firma de los introductores en Buenos Aires:

MOORE Y TUDOR

Agentes en Montevideo: F. W. Moore y C.ª Calle del Cerrito, núm. 131.

-perm

COLCHON ELÁSTICO

BERSON

PRIVILEGIADO POR EL GOBIERNO

Superior á todo lo conocido; es confortable, sólido, simple, de un manejo fácil y de un precio acomodado. En su fabricacion no entra mas que fierro y alambre, lo que impide que pueda ser refugio á los insectos.

El colchon Berson ha sido premiado varias veces y aprobado por la Academia de Medicina de Francia.

7 — CALLE DEL URUGUAY — 7

a1s-perm

TRICOFERO

Su fama es universal

Sus hechos son conocidos

El efecto es admirable

Dá brillo al cabello y la organiza, estirpa la caspa y refresca; quien lo prueba es convencido; puramente vegetal.

En América, Europa, Asia y Australia, se ha hecho indispensable para el **tocador**.

PRUÉBESE: PRUÉBESE: PRUÉBESE:

En venta en todas las boticas, perfumerías y establecimientos de fantasía.

Agentes:—A. Demarchi hnos. y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243; Botica del Romano, Sarandí, 325 y 327, Botica de Granwell, 25 de Mayo. jn21-perm-12 p. pormes

Aviso favorable

DEL

CONSEJO DE SANIDAD

de Francia

VEJIGATORIO Y PAPEL DE ALBESPEYRES

Recomendados

DESDE

HACE 50 AÑOS

por los notabilidades Médicas

VEGIGATORIO DE ALBESPEYRES. — Resultado positivo y eficaz. — Indispensable á los médicos que ejercen su profesion en el campo y pueblos pequeños.

PAPEL DE ALBESPEYRES. — Preparacion sumamente cómoda para conservar los vegigatorios sin olor ni dolor. — No hay nada mas limpio. — *Paris*, 78, Faubourg-St-Denis, y todas las boticas, en donde se encuentran las CAPSULAS DE RAQUIN. — Depósito en *Montevideo*: V. GARAICOECHEA; — A. DEMARCHI H.ºˢ y C.ª

ASMA — Todos los médicos acreditan los TUBOS LEVASSEUR contra los accesos de Asma, las Opresiones y las Sufocaciones, y todos convienen en decir que estas afecciones ceden instantáneamente con su uso. Precio en Paris: 3 fr. la caja.

NEURALGIAS — Se curan al instante, con las píldoras ANTI-NEURÁLGICAS DEL DOCTOR CRONIER. — Precio en Paris: 3 fr. la caja. Exíjase sobre la cubierta de la caja la firma en negro del doctor CRONIER.

Farmacia LEVASSEUR, 19, rue de la Monnaie, á Paris. — Depósito en *Montevideo*: V. GARAICOECHEA; A. DEMARCHI hermanos y C.ª

GOTA Y REUMATISMOS

PILDORAS DE LARTIGUE, reconocidas como específicas contra estas dos enfermedades; —recetadas, desde hace mas de 30 años, por todos los médicos célebres de Francia; disipan el ataque mas violento, en 24 á 36 horas, alejan los accesos y hacen imposibles los desalojamientos.

Depósito general en *Paris*, en la Botica de Pelletier, calle Jacob, 45.

Montevideo: V. GARAICOECHEA; — A. DEMARCHI H.ºˢ y C.ª; — W. CRANWELL y C.ª

LACTO-PHOSPHATO DE CAL

DE DUSART

PARIS, 113, RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ, 113, PARIS.

VINO, JARABE Y PASTILLAS *contra* ATONIA Y ADINAMIA

Curiosas y repetidas esperiencias hechas en los hospitales civiles y militares han puesto en evidencia sus admirables efectos en los casos de Raquitis, Escrofulas, Dispepsias, Gastralgias, Malas Digestiones, Neuralgias, Claro-anemia, Consuncion, Debilidades de las Nodrizas, Tisis tuberculosa, Fracturas de Huesos, Denticion de los Niños, Convalecencia retrasada, etc., etc.

Depósito en *Montevideo*: V. GARAICOECHEA; — A. DEMARCHI H.ºˢ y C.ª — W. CRANWELL y C.ª

HOGG, farmacéutico, 2, rue de Castiglione, á Paris, único propietario.

ACEITE DE HOGG

DE HIGADOS FRESCOS DE BACALAO

Tisis, afecciones escrofulosas, [illegible] raquitismo, [illegible] niños, gota, debilidad general, [illegible] — Dulce y fácil de tomar. — Mancio homeopática. — Exíjase la marca de fábrica abajo indicada cuando se compra la cápsula de cada frasco de forma triangular.

Depósito en MONTEVIDEO: V. GARAICOECHEA; — A. DEMARCHI, Hermanos y C.ª

EAU DU DR CALLMANN

PELO y la BARBA

[illegible]

A los vascos

FRANCESES Y ESPAÑOLES

[illegible]

Diego Perez

Dr. EN MEDICINA Y CIRUJIA

CALLE DEL RINCON, 262 (ALTOS)

OFRECE SUS SERVICIOS AL PUBLICO

Horas de consultas

DE 11 A. 3 DE LA TARDE

MAQUINAS

DE COSER

DE LA LEJITIMA FABRICA

SINGER

SE VENDEN

73—CALLE COLON—73

Cajonería fúnebre

PLAZA INDEPENDENCIA N.º 58

Se ocupan de colocar luto en las casas mortuorias.

Hay tambien manto, candeleros y velas de cera. m. 21-perm.

Tinta de imprenta

Americana y francesa, en cuñetes de madera y fierro, se vende en esta imprenta á 30 centésimos libra.

VENTA DE SOLARES

EN VILLA COLON

A 20 minutos de la Capital, tranvía desde la Estacion á los terrenos en venta.

Aguas corrientes gratis.

Iglesia y gran colegio de instruccion primaria y superior á construirse inmediatamente.

Fertilidad, hermosa naturaleza, aire puro, posicion y baratura constituyen las ventajas especiales de esta localidad, los interesados pueden ocurrir, Sarandí n.º 169. ab.4-6meses.

OJO - OJO

A TODOS INTERESA

A los padres de familia, á los mercachifles y á todos los que quieran comprar CALZADO BARATO, prevenimos que hay un gran surtido para hombres, señoras y niños, que se venderán **un 25 por ciento menos** que el precio que antes se vendía, por tener que ausentarse del país el dueño de la acreditada zapatería del MORTERO DORADO, calle 25 de Mayo, núm. 443, entre las calles Cerro y Juncal.

Acudan pronto, seguros que saldrán satisfechos por la estraordinaria baratura y la superior calidad del calzado.

m9-perm *Pedro Eickeberry*.

Dr. Jaime Costa y Blé

MEDICO CIRUJANO

Especialista y operador de las enfermedades de los ojos

Solis, 62 — CONSULTAS DE 11 A 2 | Cerrito, 22 — CONSULTAS DE 3 A 5

GRATIS A LOS POBRES

a3-perm

Ferro-carril Central

DEL URUGUAY

Se invita á los propietarios de terrenos, que deseen que se establezcan estaciones en contacto con sus propiedades, para que se presenten directamente al Sr. Presidente del Directorio, á fin de convenir en las condiciones de arreglo que sean mútuamente provechosas.—*El Secretario*. m30 per.

Aviso interesante

En el escritorio de la casa de remate y consignaciones, calle de Misiones núm. 168, hay en venta varias casas de habitacion en la nueva y vieja ciudad y tambien terrenos en parajes muy ventajosos.

Tambien se dá dinero sobre hipotecas.

Los interesados hallarán en dicho escritorio todos los informes necesarios. f 1o-perm. 2p plz.

COÑAC CELEBRE

DE

JAMES HENNESSY Y C.

GUSTO ESPECIAL Y SIN IGUAL

EL DE MAS VENTA EN EL MUNDO

CALIDADES

*, **, *** estrellas y V. O. (muy viejo)

RECIBIDO MENSUALMENTE

ÚNICOS AGENTES EN EL RIO DE LA PLATA

JORGE BROWNELL Y C.

CALLE RINCON, 63

ASOCIACION RURAL

DEL URUGUAY

Por disposicion de la Junta Directiva y de conformidad con los artículos 8 y 9 de los Estatutos, se convoca á la Sociedad para la Asamblea General que tendrá lugar el lúnes 28 del presente á las 7 de la noche, en su oficina, calle 25 de Mayo, núm. 219.—Montevideo, Julio 2 de 1873.—*El Secretario*. jl1-22

Banco Navia y C.ª

BALANCE DEL MES DE JUNIO DE 1873

ACTIVO

Caja	$ 611,860 23
Deudores por cuenta corriente	1,548,281 33
Obligaciones á cobrar	419,423 43
	$ 2,577,856 00

PASIVO

Capital	$ 600,000 00
Acreedores por cuenta corriente	1,557,356 00
Emision	420,500 00
	$ 2,577,856 00

Montevideo, Julio 2 de 1873.

P. p. Navia y Ca.—*Luis A. Albero*.

Conforme con el artículo 23 de la Ley de 4 de Mayo de 1870 y el 1.º de su Decreto Reglamentario—Por autorizacion de la Junta de C. Polanco—Velazco—Vidal. jl-8

BANCO

Herrera, Eastman y C.ª

ABONA

En cuenta corriente. . . . . 7 p%

COBRA

En cuenta corriente. . . . . 18 p%

Montevideo, Julio 2 de 1873

e3-1a.so

Mudanza de domicilio

JULIA COARSI, partera italiana, participa al público en general y á su numerosa clientela, que se ha mudado á la calle de la Agraciada, núm. frente al desvío del tren-vía en la plaza del General Flores, donde espera órdenes que serán atendidas con todo esmero y puntualidad, de aquellas personas que se dignen favorecerla con la asistencia de su profesion. Siendo la nueva casa mas cómoda que la anterior, admitirá á las señoras que quieran asistirse en ella. j3-15

EN LA CASA INTRODUCTORA

DE

VICTOR DE MIRALLES

SARANDÍ, 173 (FRENTE AL CORREO)

Se acaba de recibir el afamado

Coñac Verbena

Así como el acreditado

Champagne marca Lac D'or

LETRAS

por cualquier cantidad sobre Bayonne, Pau, Oloron, Orthez, Mauleon, Tarbes y otras ciudades del mediodía de la Francia.

Se dan en el escritorio de Dagnerre y C.ª, calle del Rincon, núm. 43. en-perm.

COMISION DE SOCORROS

Á LOS DESGRACIADOS DE LA FIEBRE

A LOS HUERFANOS DESAMPARADOS Y Á LAS VIUDAS POBRES de la Fiebre Amarilla últimamente sufrida, se hace saber:

Que la Comision Central de Socorros que se organizó en la Villa de la Union, procediendo de conformidad con los fines para que fué creada, ha resuelto antes de concluir sus trabajos y darles publicidad, llamar á los *huerfanos* y *viudas* que han quedado en desgracia á consecuencia de aquel flajelo, con el objeto de conocer sus necesidades para atenderlas discretamente y en la debida proporcion, segun lo estime en cada caso, y con relacion al conjunto de ellos.

Que al efecto señala de plazo hasta el 15 de Julio inmediato.

Que exije *justificativos de verdad* dados por personas de reconocida moralidad y respeto, sin perjuicio de los informes y datos que por separado recojerá la misma Comision; sin que sirvan á suplir tales justificativos recomendaciones algunas.

Hace saber por último: que de 3 á 4 de la tarde hasta el 15 de Julio quedan encargados de recibir las peticiones con los primeros justificativos para dá cuenta á los señores miembros de la espresada Comision.

En Montevideo: D. Ramon Arocena, Calle de las Piedras esquina de Zabala.—D. Gil Alfaro, Calle Buenos Ayres núm. 89.

En la Union: D. José J. Antuña, Calle 18 de Julio al lado de la Botica de Sanchez.

Montevideo, Junio 12 de 1873.

Domingo Arámburu, S.e—*Ildefonso García Lagos* Se. [illegible]

Banco Comercial

ESTABLECIDO EN EL AÑO DE 1857

MONTEVIDEO

175 — CERRITO — 175

Capital realizado	$ 1.412,800
Capital ingresado del Fondo de Reserva	129,288 41
Fondo de Reserva eje.	42,046 35
	$ 1.584,134 76

DIRECTORES

Sr. D. Tomás Tomkinson — Presidente.
« « Juan Miguel Martinez — Vice-Presidente
« « Jaime Cibils
« « Manuel Illa
« « Eugenio O'Neill
« « José María Cibils
« « Juan D. Jackson.

Gerente—*Sr. D. J. G. Jaypourille*.

La Direccion del Banco Comercial ha resuelto abrir una caja de Ahorros para proporcionar á la clase trabajadora un medio seguro y lucrativo de colocar sus economías.

La Caja de Ahorros del Banco Comercial admite á intereses cualquier cantidad desde un peso para arriba, para cuya constancia entregará al depositante una Libreta en la cual se anotarán las partidas que entregue ó que retire.

Los depósitos podrán retirarse en todo ó en parte siempre que le convenga al interesado.

Los intereses se fijarán en el Banco en el principio de cada mes y se acumularán en 30 de Junio y en 31 de Diciembre de cada año.

Las condiciones que rejirán esta clase de depósitos constarán en las respectivas libretas.

La tasa de intereses desde la fecha hasta nuevo aviso será de 4 p% al año.

El Banco estará abierto para estas operaciones todos los dias, excepto los festivos desde las 10 á las 3 de la tarde.

Montevideo, Enero 2 de 1873.

43-perm.

BANCO

ALEMAN-BELGA

DEL RIO DE LA PLATA

COLONIA (PRUSIA)

Buenos Aires y Montevideo

Capital autorizado. . . . . Thalers de Prusia 20.000,000
Capital suscrito. . . . . . id. id. 10.000,000

ESCRITORIO

Calle Treinta y Tres 163

EL BANCO abre cuentas corrientes á casas de comercio y personas abonadas.

RECIBE fondos á plazo fijo con bonificacion de réditos.

DESCUENTA letras y pagarés.

COMPRA letras de cambio sobre las principales mercados.

GIRA letras de cambio sobre

Buenos Aires	Bremen
Rio Janeiro	Paris
Nueva-York	Amsterdam
Lóndres	Amberes
Berlin	Génova
Colonia (Prusia)	Madrid
Hamburgo	Lisboa

y los demás centros de comercio del continente europeo.

DA cartas de crédito para la compra de mercancías sobre las principales plazas de comercio á condiciones ventajosas.

Montevideo, 10 Marzo 1873.

Ad. Altgelt—M. Cassel, Gerentes.

Banco Aleman-Belga

DEL RIO DE LA PLATA

Desde esta fecha el Banco abonará réditos sobre los saldos acreedores:

En las cuentas corrientes al 6 p% anual
A plazo fijo de 60 dias. . . . . 7 p% «
« « de 90 dias. . . . . 8 p% «

Por mas tiempo será convencional

Montevideo, 9 de Abril de 1873.

Ad. Altgelt.—M. Cassel.—Gerentes.

Ab. 4—perm.

WANKLIN Y C.ª

202—CALLE DE MISIONES—202.

Desde 1.º de Abril, hasta otro aviso se recibe dinero como sigue:

En cuentas corrientes y depósitos á la vista—En oro y moneda corriente. . . . . . . 5 á 6 p% anual.

Depósito fijo en oro y moneda corriente.

2 meses	6 á 7 p%	anual.
3 meses	7 á 8 p%	«
6 meses	8 á 9 p%	«

Depósitos á retirar con

7 dias de aviso	6 á 7 p%	anual.
30 «	8 á 9 p%	«

Descuentos

Letras ó conformes; y se hacen adelantos sobre garantías á su satisfaccion.

Letras de Cambio y Letras de Crédito

Compran y dan sobre Buenos Aires, Lóndres, Escocia, Irlanda, Paris, Burdeos, Amberes, Génova, España y Nueva-York. A. 2—perm.

Banco de Lóndres

Y RIO DE LA PLATA

La tasa de interés desde esta fecha hasta nueva disposicion será como sigue:

Oro y moneda corriente

Cuentas corrientes, se abona	6 p%	anual.
Depósitos fijos, 3 meses	8	«
Id. Id. 6 Id.	9	«
Id. á retirar con 30 dias de aviso.	9	«

Montevideo, Abril 1.º de 1873. I. 1o-perm.

JOYERIA

DE

A. CARASSALE

Calle 25 de Mayo, 243

Se ha recibido esta casa con un grande y selecto surtido de alhajas

PARA LA VENTA POR MAYOR Y MENOR

Casa al por mayor en Buenos Aires

CALLE DE CANGALLO, NUMERO 243

A los españoles

En el escritorio de D. Teodoro Heissig, calle de las Cámaras núm. 82, sigue dándose como de costumbre, letras por cantidades grandes y pequeñas sobre todos los puntos de España, á precios convencionales. 16-30

BALSAMO

MILAGROSO

para la cura radical de toda clase de úlceras, llagas, tumores, granos, erupciones, empeines y demas enfermedades de la piel y tejidos subcutaneos

DE LA HERMANA TERESA

Se vende en las principales farmacias del Estado Oriental.

Depósito general: Droguería [illegible] Cerrito n.º 239-241 [illegible]

FOLLETIN 137

LOS

PIRATAS

DE ALTO BORDO

POR

PONSON DU TERRAIL

OLIMPIA

Las personas que han visto la muerte de cerca, se apegan á la vida de una manera extraordinaria. Muselina no queria morir.

—Yo no soy vuestro enemigo en este momento, añadió el príncipe, soy vuestro médico.

Muselina seguia fijando en él sus grandes ojos azules casi sin expresion.

—¡Cuidado os repito! prosiguió Tuhatrac; un movimiento, una palabra, pueden costaros la vida.

Muselina movió los ojos de una manera significativa y que parecia decir:

—Os obedeceré.

Ragoulin volvió en esto, trayendo cuatro gruesas ramas de avellano y una gavilla de heno, que habia cojido de una pila en un prado vecino.

Entonces, mientras que Muselina permanecia inmóvil, no atreviéndose á hablar ni á hacer un movimiento, el príncipe y Ragoulin se pusieron á construir á toda prisa una camilla.

Luego que estuvo hecha, colocaron en ella á la jóven con precauciones infinitas, y se pusieron lentamente en marcha hácia la casita de la playa.

Así pusieron mas de tres cuartos de hora para hacer un centenar de pasos.

Sin embargo, el príncipe habia sin duda exagerado el peligro; pero al hacerlo así tenia sus razones para ello.

No queria que Muselina hablase delante de Ragoulin.

Pero, precaucion inútil. El pobre escribano estaba completamente estúpido. En aquel momento no pensaba mas que en una cosa, y era que habia tocado con su pié el cadáver de aquella divina criatura á quien amaba apasionadamente, y que habia producido un verdadero incendio en su corazon.

Al fin llegaron á la casa.

Muselina se habia desmayado de nuevo en el camino, y su estado parecia en efecto alarmante.

El príncipe entró en el piso bajo, dirigiéndose luego al cuarto contiguo á la cocina, y Ragoulin le ayudó á poner á la jóven en la cama.

—¿Diriase que está muerta? exclamó Ragoulin.

—¡Oh! no, dijo el príncipe. Ayudadme.

Desnudaron entre ambos á Muselina, y el príncipe examinó sus heridas.

Todas ellas, á no estar el puñal envenenado, no presentaban gravedad.

—Dentro de ocho dias, si no hay otra complicacion, estará fuera de todo riesgo, dijo Tuhatrac despues de haberlas curado una á una.

—¿Y no morirá? preguntó Ragoulin.

—No, á no ser que el contraveneno haya sido dado demasiado tarde, respondió el príncipe.

En seguida dejaron á Muselina que continuaba desmayada, y subieron al primer piso.

Catalina seguia estendida en el canapé, colocado entre las dos ventanas, y dormia profundamente.

El príncipe le puso la mano sobre el corazon.

—Bien, dijo, el corazon late con mas fuerza y regularidad que ántes.

Y volviéndose hácia Ragoulin, añadió:

—Amigo mio, la princesa va á despertarse, y tengo necesidad de quedar á solas con ella. Dejad al jardin; dentro de un rato os llamaré.

Ragoulin, ya lo hemos dicho, estaba como un cuerpo sin alma. Al oir al príncipe, obedeció maquinalmente y bajó á pasearse al jardin.

Tuhatrac sacó entónces un frasco, lo destapó, y lo aplicó á la nariz de Catalina.

Esta arrojó un suspiro, hizo algunos movimientos bruscos, y en seguida abrió los ojos.

—¡Vos! dijo al ver á su lado al príncipe.

—Sí, amiga mia, yo, repuso Tuhatrac sonriéndose.

Catalina se quedó mirándolo con estrañeza.

—Pero, ¿qué hora es? dijo en fin.

—Mirad, dijo el príncipe mostrándole el sol que inundaba de luz todo el cuarto.

—¿Cómo pues he podido dormir así? preguntó ella admirada.

Y como el príncipe no respondia:

—¡Ah! añadió, ya me acuerdo. Estábamos hablando de la Leghiana y yo, cuando de pronto he sentido una gran pesadez de cabeza.

—¡Ah! murmuró el príncipe.

—Y á pesar de todos los esfuerzos que hice para permanecer despierta, no pude resistir y me quedé al fin dormida.

—Y si yo no hubiera llegado aquí hace una hora, dijo friamente el príncipe, estarias muerta.

—¡Muerta! exclamó Catalina.

—Muerta, sí, repitió Tuhatrac.

La jóven se quedó mirándolo espantada.

—¿Qué quereis decir? preguntó.

—¿No ardian dos bujías sobre la chimenea cuando os dormisteis?

—Sí.

—Pues bien, esas bujías contenian una sustancia narcótica, cuyas emanaciones producen un letargo y despues la muerte.

Catalina se estremeció y miró hácia la chimenea con ojos extraviados.

—¿Y la Leghiana? preguntó con ansiedad.

—La Leghiana ha muerto.

Y abriendo la puerta del gabinete, dijo á Catalina.

—¡Mirad!

El Vampiro, tal como hemos visto, yacia aun por tierra sobre un charco de sangre.

Catalina lanzó un grito de dolor y de espanto.

—¡Ah! exclamó ¿es que Olimpia ha venido aquí esta noche?

—No, no ha sido Olimpia, dijo Tuhatrac, sino una mujer que ha sido su cómplice, acaso sin saberlo.

Y como Catalina no parecia comprenderlo y seguia mirándolo con estupor:

—¿Habeis visto á la criada normanda que estaba aquí? preguntó el príncipe.

—Sí, la arrendadora de Ragoulin... ¿Adonde está?... ¿qué ha sido de ella?

—Ella es la que ha matado al Vampiro.

—¡Ella!

—Sí, y la que ha encendido las bujías emponzoñadas.

—¡Oh! pero entónces es Olimpia...

—No lo sé. De todos modos esa mujer no tenia necesidad de Olimpia.

—No os comprendo, amigo mio.

—¡Cómo! esclamó Tuhatrac, ¿no habeis adivinado todavía?

—No.

—Esa mujer se llama Muselina... y es en su casa donde ha muerto Gonidec.

—¡Ah! ya comprendo... ya veo... y... esa miserable...

—El Vampiro se ha defendido, y su puñal estaba envenenado.

—Entonces, ¿Muselina ha muerto?

—No, yo la he salvado.

Catalina fijó en Tuhatrac una mirada donde se pintaba toda su estrañeza.

—Esa mujer no es culpable, prosiguió el príncipe. Amaba á Gonidec y lo ha vengado.

III

Entre tanto Muselina habia vuelto en sí.

Hallóse sola, acostada en su lecho, y vió que durante su desmayo la habian desnudado y curado sus heridas.

Entonces entró en sí misma y se puso á reflexionar sobre su situacion.

—He vengado á Gonidec, se dijo, pero he caido en manos de sus enemigos, de hoy mas los mios. Estoy sin defensa en su poder.... ¿qué van hacer de mí?

Muselina estaba sin embargo dotada de esa gran dósis de filosofía que llegan á poseer las mujeres que han hecho de la galantería un recurso, y para las cuales la vida es una lucha perpétua.

Como han abdicado toda consideracion y decoro.

Como han perdido para siempre todo derecho á los goces pacíficos de la vida de familia.

Y como el mundo es para ellas un teatro en el que representan noche y dia la misma comedia, se hallan siempre preparadas para todo, indiferentes á los aplausos como á los silbidos.

Así Muselina se dijo, como corolario de sus reflexiones:

—Gonidec ha muerto y yo lo he vengado; nada pues de importante me queda que hacer en este mundo. Pueden hacer de mí lo que quieran.

En todo caso, no creo que me asesinen, puesto que me han vuelto á la vida.

Sin embargo le vino una idea que la hizo estremecerse.

—¿Me habrán salvado acaso, se dijo, para entregarme al verdugo?

Pero esta suposicion era absurda, y Muselina no tardó en tranquilizarse.

En efecto, al erigirse el príncipe Tuhatrac en juez y ejecutor, debia desde luego haber renunciado á pedir apoyo á la justicia.

Aquí llegaba de sus reflexiones, cuando vió abrirse de improviso la puerta de su cuarto, y entrar en él una mujer.

—Aquella mujer era Catalina Mickaloff.

La princesa aparecia tranquila, casi risueña, y su semblante respiraba la clemencia y la bondad.

—¿Cómo os hallais hija mia? dijo aproximándose al lecho de Muselina.

—Mejor, señora, respondió esta.

—¿Os hacen sufrir vuestras heridas?

—Casi nada.

Catalina se sentó y la tomó la mano.

—Sois una jóven animosa, le dijo.

Este elogio era por demas estraño en la boca de Catalina Mickaloff.

Así Muselina la contempló con estrañeza, casi con desconfianza.

Catalina prosiguió:

—Amábais á Mr. de Gonidec, lo habeis llorado, lo habeis vengado..., está bien; el amor puede serviros de justificacion.

—Señora....

—Sin embargo, prosiguió la princesa, sois demasiado inteligente, hija mia, para comprender que los demas tienen tambien el derecho de vengarse.

—¿Qué quereis decir, señora, dijo Muselina mirando á la princesa fijamente.

—He venido á veros, prosiguió la princesa, en primer lugar para haceros cargo de vuestro estado, mas al mismo tiempo con encargo de otra persona.

—¡Ah! dijo Muselina.

—Escuchadme atentamente.

La jóven guardó silencio y esperó.

—El príncipe no disimulará con vos, prosiguió Catalina. El es quien ha ordenado vuestro rapto; él quien ha enviado á Mr. de Gonidec la mujer cuyo amor es mortal.... la mujer á quien vos habeis muerto.

—¿Y bien? dijo friamente Muselina.

—El príncipe me envia á veros y á preveniros. Vos os habiais constituido en un obstáculo á su voluntad, y él os ha suprimido sin odio y sin cólera. Habeis luchado contra él, habeis triunfado ... y él os perdona.

—¡De véras! dijo Muselina con ironía.

—Escuchadme hasta el fin, repuso Catalina sin conmoverse.

—Hablad, señora.

—El príncipe quiere hablar con vos. Desea contaros su historia, á fin de que sepais la razon de su venganza, ó mejor dicho de su justicia.

—¿Y despues? dijo friamente Muselina.

—De vuestra entrevista resultará la paz ó la guerra.

—No comprendo bien, replicó la jóven.

—Esperad y comprendereis. Acaso cuando llegueis á saber todo lo que el príncipe ha sufrido, y cuán legítimo era su odio hácia el vizconde de Gonidec, renunciareis á vuestra venganza, que ya habeis satisfecho en parte.

—¿Y si persisto en ella?

—Si persistis, dijo Catalina, nosotros no abusaremos de vuestra situacion. La muerte que habeis cometido será un secreto entre nosotros, y podreis volver á Paris, tan luego como vuestro estado es lo permita.

Y como Muselina guardase silencio, la princesa continuó:

—Existe en el mundo una mujer que habia asesinado de antemano y mas seguramente al vizconde de Gonidec.

—¿Y..., esa mujer?.....

—Era la suya.

—¡Ah! dijo Muselina.

—Y cuando el príncipe os lo habrá dicho todo..... Muselina, estoy dispuesta á escucharle.

Catalina se levantó y abrió la puerta.

—Venid, Tuhatrac, dijo.

El príncipe, que se hallaba en la puerta de la playa, atravesó la cocina y entró.

Entónces Catalina lo dejó solo á la cabecera del lecho de la jóven, y salió al jardin en busca de Ragoulin.

. . . .

El pobre escribano estaba completamente alelado.

Catalina lo encontró en la mas completa postracion.

Al príncipe le fué imposible arrancarle una palabra, y solo respondian por él las abundantes lágrimas que se agolpaban á sus ojos, al mismo tiempo que una sonrisa estúpida erraba por sus lábios descoloridos.

Catalina se quedó mirándolo con compasion.

—¡Pobre amigo mio! dijo, ¡tanto amabais á mi hermana?

Ragoulin levantó los ojos al cielo de una manera desesperada, y sin responder á la princesa, ocultó luego el rostro entre las manos, y se echó á llorar amargamente.

Catalina dejó pasar este arranque de dolor y desahogarse libremente, y cuando vió al sensible escribano un poco mas tranquilo, añadió á media voz:

—Dolerse es muy justo, mi buen Ragoulin, pero tambien es necesario que pensemos en hacer desaparecer ese cadáver.

Ragoulin la dirigió una mirada que revelaba la mas profunda atonía.

—¿Cómo? preguntó.

—Mi hermana, prosiguió Catalina, ha llegado aquí de noche; y cuando ha salido, no ha sido vista por nadie.

—Bueno, ¿y qué?

—Que nadie estrañará su desaparicion, y los que puedan estrañarla creerán que ha vuelto á Paris. Es necesario, pues, abrir una fosa en cualquier parte y enterrarla.

—Como querais, balbuceó Ragoulin.

Y se echó á llorar de nuevo.

Catalina se alejó de él, y fué al encuentro de Tuhatrac, que en aquel momento salia del cuarto de Muselina.

—¿Y bien? le preguntó.

—Esa mujer, repuso el príncipe, tiene el alma de una Romana.

—¿Ama aun á Gonidec?

—Sí.

—¿A pesar de todo lo que le habeis dicho?

—A pesar de todo.

—¿Y continúa odiándoos?

—Con todo el ardor de que es susceptible, dijo friamente el príncipe.

—¿Y qué van ais hacer?

—Reducirla á la impotencia... nada mas: pues aun cuando sus costumbres me hacen despreciarla, y podria destruirla como cosa vil que no merece consideracion; queda en ella la mujer que compadezco, y el carácter que admiro.

El príncipe dió algunos pasos por el jardin, y vió al escribano que permanecia estático y sumido en su dolor, y sin darse cuenta de que el príncipe le observaba, continuaba llorando.

—¡Pobre hombre! dijo Catalina; creo que estais vengado de él, pues si sigue así, morirá de dolor en pocos dias.

—Tanto peor para él, dijo el príncipe.

—Pero... ¿y si no muere?

—¡Oh! entónces lo perdonaré.

Al oir estas palabras, la princesa se conmovió vivamente y sus ojos brillaron de alegría.

—¡Ah! esclamó, veo que no eres implacable.

—Eso depende...

—Pero no perdonarás á Olimpia, ¿no es verdad?

Esta pregunta hizo errar por los lábios del príncipe una sonrisa misteriosa.

—No ha llegado su vez aun, dijo.

—¿A quién vas á castigar ahora?

—Al mas culpable de todos despues de ella.

—¿A Loudeac?

—Sí, á Loudeac, á quien en mi infancia he dado el nombre de padre, dijo el príncipe con amargura.

Y adelantándose hácia Ragoulin, se acercó á él de repente y le dijo:

—Mírame bien.

—¿Para qué quereis que os mire? preguntó el antiguo escribano fijando en Tuhatrac una mirada estúpida.

—¡Yo soy Cartahut! dijo el príncipe.

Ragoulin se estremeció de piés á cabeza.

—Ya has sufrido bastante, prosiguió Tuhatrac, Dios te perdone, como yo te perdono.

. . . .

IV

La entrevista entre Muselina y el príncipe no habia sido larga.

Este habia contado brevemente toda su historia, deteniéndose mas particularmente en la expoliacion de los herederos legítimos de Cabestan, y en el asesinato de Cartahut, frustrado por una especie de milagro.

Muselina le habia escuchado friamente, sin interrumpirlo una sola vez.

—¿Y bien? dijo la jóven, luego que Tuhatrac hubo terminado su relato.

—¿Y bien? repitió el príncipe, ¿estoy ó no en mi derecho?

—Seguramente, repuso Muselina.

—Entónces, prosiguió Tuhatrac, ¿no os parece justo y razonable que firmemos la paz?

—¿Como entendeis eso? preguntó la jóven.

—¡Toma! no es difícil de comprender. Me parece que Mr. de Gonidec ha sido suficientemente vengado.

—¡Ah!

—Y que vos podeis repudiar de hoy mas toda solidaridad con esa mujer que se llama Olimpia de Gonidec.

—Príncipe, respondió Muselina, hay una cosa que os puedo jurar solemnemente desde este momento.

—Veamos.

—No quiero volver á ver á madama de Gonidec, y estad seguro de que no la veré jamás.

—¡Ah! bien.

—Pero, escuchadme hasta el fin.

—Hablad.

—Habeis leido *Leone Leoni*, una novela del primer escritor de nuestra época, Jorge Sand?

—¿Adónde quereis venir á parar?

—Leone Leoni es un bandido, un facineroso, un miserable, peor que todo eso.

—¿Y bien?

—Y bien, es amado con pasion, ardientemente, sinceramente.

—Lo que quiere decir que, á pesar de todo, amais á Gonidec.

—Le amo muerto, mas aun que en vida.

—¿Y no pensais que ha sido suficientemente vengado?

—No.

Tuhatrac arrugó el ceño é irguió con altivez la cabeza.